



国际民用航空组织

工作文件

A35-WP/65¹
EC/14
11/8/04

大会第 35 届会议

经济委员会

议程项目 29: 简化手续

简化手续问题

(由国际航空运输协会 — IATA 提交)

摘要

本文件提出了航空业对第 12 次简化手续专业会议的几个关键决定的意见，包括与下述问题有关的意见，即 1) 不被允许入境的人员，2) 旅客信息预报，3) 货物信息预报，和 4) 生物鉴别技术和机读旅行文件。

拟议的大会行动在 3.1 段。

1. 背景

1.1 在第 12 次国际民航组织简化手续会议期间，与会者讨论了广泛的问题并对一系列建议和提案进行了评估。对各种建议以及对附件 9 的拟议修订所做出的每一项决定都对国际航空运输的简化手续问题具有即刻和长远的意义。

1.2 虽然在各种关键问题的最佳解决方式上还明显地存在许多深刻的分歧，但在大多数情况下都能取得广泛的一致。

1.3 一般来说，对专业会议取得的成果，特别是关于数据自动交换和不能接纳的客/被驱逐者的责任方面的决定航空业都很满意，但我们认为，在这些问题上仍须做进一步的工作以确保向各国提供适当的指导。

2. 需要考虑的具体问题

2.1 不被允许入境的人员和被驱逐者：IATA 完全支持专业会议关于附件 9 第 5 章所做出的决定。

¹ 所有语文版本由 IATA 提供。

协议内容在国家利益和经营者（运送那些在目的地发现不被允许入境的人员的经营者）的公平责任之间取得了平衡。虽然我们理解有些规定对于某些国家来说是存在问题，但我们坚决支持这样一种观点，即经营者在没有违反国家规定的情况下不应当承担责任。这一立场在标准 5.9 条 5.9 分条中阐述得非常清楚。

IATA 还支持专业会议呼吁 ICAO 成立一个在简化手续专家组领导下的起草委员会。该委员会的任务是，利用其他会议已通过的现成材料，制定指导材料纳入拟议的简化手续手册中。

2.2 旅客信息预报（API）和查阅旅客定座记录（PNR）： IATA 很高兴专业会议同意了一项新标准，将 API 系统的数据要求限制在机读形式的官方旅行文件所能够提供的內容。我们还完全支持呼吁各国在国际民航组织、和世界海关组织以及国际航空运输协会制定的框架内统一其系统要求的建议。

关于查阅 PNR 的制度，我们关心的是，尽管专业会议同意将关于限制各国强行查阅 PNR 的一条新标准纳入第 3 章中，作为对 API 系统的补充，但还有一些关键问题尚未解决。IATA 完全支持要求 ICAO 在最早可行的时间内制订指导材料及在管理这一新措施的国际标准方面承担领导责任。

2.3 货物信息预报（ACI）： 在制定货物信息预报的初期，由于尚未制定指导原则和标准，因此寻求实施货物交付预报的各国是在真空中经营的。我们完全同意专业会议达成的两项建议：1) 呼吁 ICAO 与其他有关各方一起为 ACI 项目制定国际上同意的原则；和 2) 呼吁各国将其建议的 ACI 系统与那些国际上同意的原则协调起来。

2.4 生物鉴别技术和机读旅行文件（MRTDs）： IATA 对 ICAO 在为各国必须开始发行机读旅行文件而建立固定时间框架方面所做的工作表示支持。由于 API 系统范围的不断扩大以及这些系统所需要的数据提供要求的增加，解决问题的关键是提高航空公司的效率，能够在机场办理登机手续前或在办理过程中通过自动手段获取大量的旅客数据。因此，IATA 支持任何倡议以鼓励各国尽早开始发行符合 Doc 9303 号文件要求的机读旅行文件，并确定在一致同意的 2010 年 4 月 10 日最后期限之前发行。

3. 大会的行动

3.1 IATA 请大会：

- a) 根据第 12 次简化手续专业会议同意的决定，考虑本文件中论述的四个问题。
- b) 支持专业会议的建议，即关于不被允许入境人员的责任，并为确保在数据交换方面的全球互用性，制定指导材料和国际上同意的标准，例如查阅 API、ACI 和 PNR。
- c) 鼓励各国政府尽快实施理事会最后确定和通过的对附件 9 的修订。